

"Northbound Travel for Hong Kong Vehicles" Additional Coverage Extensions Application Form

於現有保單附加「港珠澳大橋港車北上」伸延保障的申請表格

Only available to existing policyholders 只供現有客戶使用

GENERAL INFORMATION 一般資料

Please tick the appropriate box 請在下列適當方格內寫上 (✓) 號

Name of the Insured Individual (i.e. Owner of Private Motor Car) 受保人 (即私家車車主) 姓名：

Identification Document No. 證件號碼：

Identification Document Type 證件類型：

- Hong Kong Identity Card (HKID) / Passport
香港身份證 / 護照
- Mainland Travel Permit for Taiwan Residents
台灣居民來往大陸通行證
- Mainland Travel Permit for Hong Kong and Macau Residents
港澳居民來往內地通行證
- Permanent Resident ID Card for Foreigners
外國人永久居留身份證
- Residence Permit for Hong Kong, Macau and Taiwan Residents
港澳台居民居住證

Policy No. 保單號碼：

Hong Kong Vehicle Reg. No. 香港車輛牌照號碼：

Make 車廠：

Model 型號：

Vehicle Type 車輛種類：

- Private vehicle with 5 seats or less
5座或以下的私家車
- Private vehicle with 6 to 8 seats
6至8座的私家車

Note: Including driver's seat
注意：包括司機座位

Contact No. 聯絡電話：

Fax No. 傳真號碼：

Email 電郵：

Effective Date* of Coverage Extensions 附加伸延保障生效日期*：

(DD日/MM月/YYYY年)

* Expiry Date of Coverage Extensions shall be the expiry date of the current in-force policy 附加伸延保障到期日為現有保單到期日

Notes:

- Eligibility for the extension(s) is subject to the criteria as set by the Government of Hong Kong SAR for the "Northbound Travel for Hong Kong Vehicles" scheme, as amended from time to time, including but not limited to:
 - The insured vehicle must be owned by the Insured individual (this scheme is not applicable for vehicles owned by an organization or a corporate body).
 - The body length of the insured vehicle must not exceed 6 meters and seating capacity must not exceed 8.
 - The insured vehicle is used for social, domestic and pleasure purposes or for the Insured's business or profession only (i.e. not for hire or reward).
 - The insured vehicle may only spend up to 180 days per year in Guangdong Province and up to 30 consecutive days each time.
- The Third Party Liability limit (including Bodily Injury, Medical Expenses and Property Damage) under the HZMB Hong Kong Cross Border Motor Vehicle Mainland Compulsory Insurance under Unilateral Recognition is RMB 200,000.

注意：

- 伸延保障的投保資格根據香港特別行政區政府為「港珠澳大橋港車北上」計劃所制定的標準 (經不時修訂)，包括但不限於以下內容：
 - 受保車輛必須為受保人名下資產 (此計劃不適用於機構或公司名下的車輛)。
 - 受保車輛車身長度不可超過 6 米及座位數目不可超過 8 個。
 - 受保車輛只可作社交、家庭、娛樂或受保人的業務或職業用途 (不得作出租或收費接載用途)。
 - 受保車輛每年只可在廣東省逗留最多 180 天，每次可連續逗留最多 30 天。
- 港珠澳大橋香港跨境車輛內地交強險等效汽車險的第三者責任保險限額 (包括死亡傷殘、醫療費用及財產損失) 為 200,000 人民幣。

VEHICLE REGISTRATION INFORMATION 車輛登記資料

Please tick the appropriate box 請在下列適當方格內寫上 (✓) 號

1) Mainland Vehicle Registration No. 內地號牌：

- Not applicable 不適用

2) Mainland Vehicle Registration No. Type 內地號牌類型

If item 1 above is "Not applicable", please tick the item below 若以上項目1為 "不適用"，請選擇此項：

- HK Inbound and Outbound Vehicles 香港出入境車

Otherwise, please tick from the choices below 否則，請由以下選項作出選擇：

- Embassy Vehicle Registration No. 使館汽車號牌
- Consulate Vehicle Registration No. 領館汽車號牌
- Overseas Vehicle Registration No. 境外汽車號牌
- Foreign Vehicle Registration No. 外籍汽車號牌
- Temporary Vehicle Registration No. 臨時入境汽車號牌
- Other Vehicle Types 其他車型
- Macau Inbound and Outbound Vehicles 澳門出入境車

3) Macau Vehicle Registration No. 澳門號牌：

- Not applicable 不適用

4) Please indicate the No Claim Discount (NCD) applicable to your Cross Border Motor Vehicle Mainland Compulsory Insurance under Unilateral Recognition (based on claims records in PRC)

請標明適用於您的港珠澳大橋香港跨境車輛內地交強險等效汽車保險的費率浮動系數NCD（按過往於內地發生的交通事故記錄）：

- 0% Nil adjustment 無調整
First-time applicant or having 1 at-fault claim which did not cause any deaths in the preceding policy year
首次投保或上一個年度發生一次有責任不涉及死亡的道路交通事故
- 10% discount 折扣
No at-fault claims in previous policy year 上一個年度未發生有責任道路交通事故
- 20% discount 折扣
No at-fault claims in previous 2 policy years 上兩個年度未發生有責任道路交通事故
- 30% discount 折扣
No at-fault claims in previous 3 policy years or more 上三個及以上年度未發生有責任道路交通事故
- 10% loading 附加費
Having 2 or more at-fault claims in the preceding policy year
上一個年度發生兩次或兩次以上有責任道路交通事故
- 30% loading 附加費
Having at-fault claim(s) involving death(s) in the preceding policy year
上一個年度發生有責任道路死亡事故

Note: Relevant supporting documents must be provided
注意：須提供相關證明文件

Application for additional coverage under the HZMB Hong Kong Cross Border Motor Vehicle Supplementary Insurance (i.e. on top of the RMB 200,000 coverage limit under the HZMB Hong Kong Cross Border Motor Vehicle Mainland Compulsory Insurance under Unilateral Recognition)
於港珠澳大橋香港跨境車輛商業保險的額外投保額申請（附加在人民幣200,000元限額的港珠澳大橋香港跨境車輛內地交強險等效汽車險）：

5) Please select the additional Third Party Liability Limit 請選擇第三者責任額外保險限 (RMB 人民幣)

- Nil 不選購 1,000,000 2,000,000 5,000,000 8,000,000 10,000,000

6) Please select the limit for Driver's Liability Cover 請選擇機動車車上司機責任險賠償保額 (RMB 人民幣)

- Nil 不選購 10,000 30,000 50,000 100,000 200,000

7) Please select the limit for each Passengers' Liability Cover 請選擇機動車車上乘客責任險每座賠償保額 (RMB 人民幣)

- Nil 不選購 10,000 30,000 50,000 100,000 200,000

8) Please indicate the No Claim Discount (NCD) Level applicable to your HZMB Hong Kong Cross Border Motor Vehicle Supplementary Insurance (based on claims records in PRC) 請標明適用於您的港珠澳大橋香港跨境車輛商業保險的無賠款優待系數（按過往於內地發生的交通事故記錄）：

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 5: 100% loading 附加費 | <input type="checkbox"/> 0: Nil adjustment 無調整 (also for first-time applicants 也適用於首次投保) |
| <input type="checkbox"/> 4: 80% loading 附加費 | <input type="checkbox"/> -1: 20% discount 折扣 |
| <input type="checkbox"/> 3: 60% loading 附加費 | <input type="checkbox"/> -2: 30% discount 折扣 |
| <input type="checkbox"/> 2: 40% loading 附加費 | <input type="checkbox"/> -3: 40% discount 折扣 |
| <input type="checkbox"/> 1: 20% loading 附加費 | <input type="checkbox"/> -4: 50% discount 折扣 |

Note: Relevant supporting documents must be provided
注意：須提供相關證明文件

For insureds who are first-time applicants, please select NCD Level = 0 (Nil adjustment). Otherwise, the NCD level is calculated based on the most recent 3 years or more of continuous insurance coverage and number of claims paid as follows:

- Continuously no claims paid for 4 years or more: Level = -4;
- Having been continuously insured for the past 3 years but with claims paid within said period, decrement level by 1 for every year insured, and increment level by 1 for each claim with payment made, capped at Level = 5.

首次投保，請在無賠償優惠系數為0（即無調整）之方格內寫上(✓)號。若非首次投保，則按以下計算規則考慮最近三年及以上連續投保和出險情況進行系數計算：

- 連續四年及以上投保且沒有發生賠款，等級為 -4；
- 按照最近三年連續投保年數計算降級數，每連續投保1年降1級。按照最近三年出險情況計算升級數，每發生1次賠款升1級。最終等級為升級數減去降級數，最高為5級。

IMPORTANT NOTICES 重要注意事項

1. Your existing Policy is governed by and construed in accordance with the laws of Hong Kong and any dispute or difference that arises under the Policy shall be settled in accordance with the laws of Hong Kong. In the event that the HZMB Hong Kong Cross Border Motor Vehicle Mainland Compulsory Insurance under Unilateral Recognition and the HZMB Hong Kong Cross Border Motor Vehicle Supplementary Insurance extensions are purchased, the extensions shall be governed by and construed in accordance with the laws of the PRC and any dispute or difference that arises under the extensions shall be settled in accordance with the laws of the PRC.

本現有保單受香港法律管轄及約束，並根據該法律解釋。凡因本保單所引起的或與之相關的任何爭議、糾紛或分歧，均應按照香港法律解決。如閣下購買港珠澳大橋香港跨境車輛內地交強險等效保險及港珠澳大橋香港跨境車輛商業保險伸延保障，該伸延保障應受中華人民共和國法律管轄並據此解釋。因伸延保障而產生的任何爭議或分歧，應根據中華人民共和國法律解決。

2. For accidents occurring in the Guangdong Province of the PRC, claims service shall be provided by Allied World's claims services provider, China Pacific Property Insurance Co. Ltd., in accordance with the terms and conditions of the HZMB Hong Kong Cross Border Motor Vehicle Mainland Compulsory Insurance Under Unilateral Recognition and the HZMB Hong Kong Cross Border Motor Vehicle Supplementary Insurance and in accordance with the laws of the PRC.

有關發生在中國廣東省的交通意外，將由Allied World 世聯的內地理賠服務商中國太平洋財產保險股份有限公司，根據港珠澳大橋香港跨境車輛內地交強險等效保險以及港珠澳大橋香港跨境車輛商業保險條款處理理賠事宜，且適用中華人民共和國內地法律。

3. IA Levy collected by the Insurance Authority has been imposed on this policy at the applicable rate. For further information on the levy, please visit <https://donline.alliedworldgroup.com.hk/file/IALeVy.pdf> or contact: (852) 2968 3333.

由保險業監管局收集的保費徵費已按照適用徵費率計算在這張保單內。欲了解更多保費徵費詳情，請登入 <https://donline.alliedworldgroup.com.hk/file/IALeVy.pdf> 或致電我們：(852) 2968 3333。

DECLARATION 聲明

1. I (the Insured) declare to the best of my knowledge and belief that the information given is true in every respect.

本人（投保人）謹此聲明，根據本人所知及所信，本伸延保障申請表格上所填之資料均屬實無訛。

2. I understand that each application of Additional Coverage Extensions under "Drive North via HZMB Scheme" shall be reviewed on a case-by-case basis by Allied World Assurance Company, Ltd. ("Allied World") and are not accepted and effected automatically. Allied World shall inform the Insured by issuing endorsement(s) for applications which are accepted.

本人明白每宗伸延保障申請上的任何更改項目，均須由Allied World Assurance Company, Ltd 世聯保險有限公司 ("Allied World 世聯") 個別審核評估，而非自動接納及生效。如 Allied World 世聯接受有關申請更改，將會以批單形式通知受保人。

3. I/We agree that should any of the information given by me/us alter before the inception date of the insurance to which this Application Form relates or during the period of insurance, I/We will give immediate notice thereof to Allied World.

本人/我們同意如在本保單生效前或於保險期內有任何與此申請表格有關的資料之更改或更新，本人/我們務必立即通知Allied World 世聯。

4. If this Application Form was submitted via an insurance intermediary and is accepted, I/we acknowledge and agree to Allied World paying the insurance intermediary through whom the Extension is arranged commission.

如本人/我們是透過保險中介人提交此申請表格，本人/我們確知及同意Allied World 世聯向負責安排有伸延保障的保險中介人支付佣金。

5. I/We have fully read the completed Extension Policy Wording and this Application Form, and understand and accept the terms, conditions and exclusions outlined in the Policy Wording.

本人/我們已詳細閱讀伸延保障條文及此申請表格，並清楚明白伸延保障條文的條款、細則及不保事項，並同意接受其約束。

6. I/We understand and agree that this Application Form and Declaration shall form the basis of the insurance contract between myself/ourselves and Allied World.

本人/我們明白本伸延保障會在Allied World 世聯確認接受以此申請表格後，方為生效。本人/我們並明白此申請表格及所作之聲明將構成本人/我們與Allied World 世聯所簽署的保單合約之基礎。

7. I/We have read and understand and agree to the Important Notices contained in this Application Form.

本人/我們已閱讀及清楚明白此申請表格附上之重要注意事項。

8. I/We have read, understood, and agree to the Personal Information Collection Statement ("PICS") attached to this Application Form. I understand and acknowledge that in purchasing the HZMB Hong Kong Cross Border Motor Vehicle Mainland Compulsory Insurance under Unilateral Recognition and the HZMB Hong Kong Cross Border Motor Vehicle Supplementary Insurance extensions, my personal data will be transferred to Allied World's claims services provider in the PRC, China Pacific Property Insurance Co, Ltd, and will be shared with the Guangdong Motor Insurance Platform and other government departments in the PRC, in order to fulfil the formalities for the insured vehicle to enter and exit the PRC and to be driven within the PRC.

本人/我們已閱讀、明白及同意隨此申請表格附上的個人資料收集聲明("資料聲明")。本人/我們同意及明白，如購買港珠澳大橋香港跨境車輛內地交強險等效保險及港珠澳大橋香港跨境車輛商業保險伸延保障，本人/我們的相關資料將通過Allied World 世聯中國內地合作的保險服務機構中國太平洋財產保險股份有限公司傳送到廣東車輛綜合服務平台及相關政府部門進行信息共享，以滿足車輛入境內地的手續和駕車上路的需要。

I do not want to receive any promotion materials or updates on other products, services or offers of Allied World.

本人不願接收任何 Allied World 世聯的其他產品、服務或優惠之市場推廣資料和最新消息。

Signature of the Insured 受保人簽署

Date 日期 (DD日/MM月/YYYY年)

Allied World Assurance Company, Ltd. is incorporated in Bermuda with limited liability. Coverage will be underwritten by the Hong Kong branch office of Allied World Assurance Company, Ltd, which is regulated by the Insurance Authority. Coverage is only offered subject to local regulatory requirements. Actual coverage is subject to the terms, conditions and exclusions of the actual policy issued. © 2023 Allied World Assurance Company Holdings, Ltd. All rights reserved.

Allied World Assurance Company, Ltd. 世聯保險有限公司是於百慕達註冊成立的有限公司。保障將會由 Allied World Assurance Company, Ltd. 世聯保險有限公司的香港分行承保，而該分行受保險業監管局監管。保障只在符合本地的監管規定的情況下提供，實質的保障則受所簽發保單的條款、條件及不保項目規限。© 2023 Allied World Assurance Company Holdings, Ltd. 版權所有。保留所有權利。

Allied World Assurance Company, Ltd (incorporated in Bermuda with limited liability) 世聯保險有限公司 (於百慕達註冊成立的有限公司)
Suite 2201, 22/F One Island East, Taikoo Place, 18 Westlands Road, Quarry Bay, Hong Kong 香港鰂魚涌太古坊華蘭路18號港島東中心22樓2201室
Email 電郵: hkg@awac.com

Personal Information Collection Statement 個人資料收集聲明

Purpose of Collection

Allied World Assurance Company, Ltd (Hong Kong Branch) (“Allied World”) may collect and use your personal data to enable it to carry on its insurance business and to serve the purposes of:

- Processing your insurance application;
- Arranging a contract of insurance with you and administering the policy issued;
- Claims handling, investigation and analysis;
- Designing products and/or services for customers;
- Promoting, improving and furthering the provision of products and/or services by Allied World and its group companies; and
- Complying with any legal or regulatory requirements applicable to Allied World.

In general it is voluntary for you to provide Allied World with your personal data. However, if you do not provide sufficient information, Allied World may not be able to provide insurance services to you.

Transferee

Data held by Allied World relating to you will be kept confidential but Allied World may, for the purposes set out above, transfer your personal data to:

- Allied World’s group companies;
- Reinsurers;
- intermediaries including insurance brokers and insurance agents;
- claims investigators, loss adjusters and other professional advisors;
- Allied World’s other appointed service providers, including for the following services: telecommunications, information, technology, administration, data processing, payment processing, emergency assistance, legal, and medical;
- any insurance industry association or federation and their respective members; and
- any other person necessary to comply with applicable legal or regulatory requirements, or orders of competent authorities, in each case both within and outside of the Hong Kong Special Administrative Region.

Marketing and Promotion

Treating you as a valued customer, Allied World and its group companies may use the personal data, including name and contact details, collected from you for the purposes of direct marketing of Allied World and its group companies’ general insurance products, services or offers and for sending you the promotional materials or updates of such products, services or offers when they become available.

Allied World may not use your personal data for direct marketing if you have indicated objection to such use by ticking the box in the Declaration section of the proposal form. You may also, at any time, request Allied World to cease the use of your personal data for direct marketing purposes, by informing Allied World’s Compliance Officer at the contacts set out below.

Access Requests and Corrections

You have the right to obtain access to and to request correction of any personal information concerning yourself held by Allied World. Requests can be made to the Compliance Officer of Allied World Assurance Company, Ltd, by mail to Suite 2201, 22/F One Island East, Taikoo Place, 18 Westlands Road, Quarry Bay, Hong Kong or fax to +852 2968 5111, or email to hkcompliance@awac.com.

資料收集目的

Allied World Assurance Company, Ltd 世聯保險有限公司（「本公司」）可能收集並使用閣下的個人資料，作為營運其保險業務及下列目的之用途：

- 處理閣下的保險申請；
- 安排保險合約及管理已發出的保單；
- 索償處理、調查及分析；
- 為客戶設計產品或服務；
- 推廣、改善及進一步提供本公司及其集團公司的產品、服務；及
- 遵守適用於本公司的法律或規則要求。

一般而言，閣下向本公司提供個人資料屬自願性質。如閣下未能給予足夠的資料，本公司可能無法提供所需保險服務。

資料轉移

本公司持有的客戶資料將予保密，但本公司可能會把閣下的個人資料提供給下列各方作上述用途：

- 本公司的集團公司；
- 再保險公司；
- 中介人包括保險代理人及保險經紀；
- 索償調查者、公證行及其他專業顧問；
- 本公司其他指定服務提供者，提供包括以下服務：電訊、資訊科技、行政、數據處理、付款處理、緊急援助、法律及醫療；
- 任何保險業組織或聯會及其成員；及
- 任何必要人士以符合任何相關的法律或規則要求，或監管機構之命令，

以上各項適用於香港特別行政區境內及境外。

市場推廣

貴為本公司的重要客戶，本公司及其集團公司可能會透過閣下所提供的個人資料如姓名及聯絡方法，向閣下推廣本公司及其集團公司的一般保險產品、服務或優惠，及為閣下提供該等產品、服務或優惠的市場推廣資料和最新消息。

如閣下已勾選位於投保書內“聲明”部分的空格表示不願接收任何市場推廣資料和最新消息，本公司將不會使用閣下的個人資料作直接推廣用途。

閣下亦可隨時要求本公司停止使用閣下的個人資料作直接推廣用途。屆時請按照下述聯絡方式通知本公司的條例事務主任。

資料查閱要求及更改

閣下有權要求查閱及更改本公司所持有的任何有關您之個人資料。有關申請可循下列途徑向本公司之條例事務主任提出：郵寄至香港鰂魚涌太古坊華蘭路18號港島東中心22樓2201室，或傳真至 +852 2968 5111，或電郵至 hkcompliance@awac.com。